



景嶺書院 King Ling College

二零二四至二零二五年度

School Notice 2

(本通告已上載於本校網頁 <https://www.kingling.edu.hk>)

敬啟者：茲有下列重要事項，祈予垂注：

13 September 2024

Dear parents,

Here are the items for your immediate attention:

(一) 第二十四屆水運會

本校第二十四屆水運會定於9月27日(星期五)假將軍澳游泳池舉行。當天時間安排如下：

(A) The 24th Swimming Gala

The 24th Swimming Gala will be held at Tseung Kwan O Swimming Pool on 27 September 2024 (Friday). The arrangement is as follows:

上午七時五十分 7:50am	入場點名 Roll call
上午八時 8:00am	運動員熱身: 50 米或以上參賽者 Warm up: participants of 50m or above
上午八時三十分 8:30am	開幕禮 Opening ceremony
上午八時四十分 8:40am	比賽進行 Events
上午十一時 11:00am	運動員熱身: 25 米參賽者(習泳池) Warm up: participants of 25m (training pool)
下午一時十五分 1:15pm	頒獎及閉幕禮 Prize Presentation and Closing ceremony
下午一時四十五分 1:45pm	散會 Dismissal

水運會當天，全體學生須穿著整齊夏季校服或夏季運動服，於上午7:50前抵達將軍澳游泳池集合點名。所有學生須自行前往泳池。

Students must wear summer school uniform or summer PE uniform. Students should arrive at the venue before 7:50am by themselves.

水運會屬全校活動，全體學生均須參與。請鼓勵及督促貴子弟參與回條中所列活動。如遇身體不適未能出席水運會的學生，需出示醫生證明書(中西醫均可)辦理請假手續，否則當曠課論。

Swimming Gala is a mandatory school function. All must attend. Please encourage your child to participate in the events actively. Students who cannot attend the function because of illness should submit a medical certificate (either from a Chinese or western physician) on the following school day; a truant note will be marked otherwise.

(二) 國慶節目推介

為慶祝國慶，學生可利用 10 月 1 日假期時間，自行參觀以下地方，增加對中國歷史、文化的了解。

- | | |
|--------------|--------------|
| (1) 公民教育資源中心 | (5) 金紫荊廣場 |
| (2) 香港歷史博物館 | (6) 《基本法》圖書館 |
| (3) 立法會綜合大樓 | (7) 李鄭屋漢墓博物館 |
| (4) 戲曲中心 | |

(B) Recommendation of National Day Activities

To celebrate the National Day, students are recommended to visit the venues below on 1 October for enriching the knowledge of Chinese history and culture.

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| (1) Civic Education Resources Centre | (5) Golden Bauhinia Square |
| (2) Hong Kong Museum of History | (6) Basic Law Library |
| (3) Legislative Council Complex | (7) Lee Cheng Uk Han Tomb Museum |
| (4) Xiqu Centre | |

(三) 學生津貼 (2024/25 學年)

學生津貼是給中學日校、小學和幼稚園學生提供一次性 2,500 元的學生津貼。學生津貼不設資產審查。

申請安排

- 由 2023/24 學年起，教育局鼓勵家長以電子方式提交申請。為照顧不同家長的需要，除遞交電子申請外，家長仍可將填妥的紙本申請表格交回學校辦理，惟每名合資格學生只可透過電子或紙本方式遞交一份申請。請注意於上學年及／或本學年已遞交電子申請的學生將不會獲發紙本表格。

➤ 電子申請

電子平台啟用日期：2024 年 9 月 13 日上午 6 時正啟用

電子平台關閉日期：2024 年 10 月 2 日晚上 11 時 59 分後關閉

➤ 紙本申請

表格派發日期：2024 年 10 月 9 日(星期三)經班主任派發

表格遞交日期：2024 年 10 月 14 日(星期一)或以前交回班主任

- 請注意，不論電子申請或紙本申請，申請人必須是學生的父母或監護人，而父母或監護人的資料必須跟學籍表相同。若申請人的資料跟學籍表不相符，父母或監護人須遞交授權書，信中必須列明授權人的姓名和身分證號碼、獲授權人的姓名和身分證號碼、授權事項和原因，以及授權人和獲授權人簽署確認。請隨授權書附上獲授權人的身分證副本。若上年度已交授權書，而授權人和獲授權人的資料沒有任何更改，則無須再次遞交。

電子申請的相關安排

- 由 2023/24 學年起，家長／監護人（下稱申請人）可以為就讀於公營學校或直資學校的學生遞交學生津貼電子申請。申請人必須持有具數碼簽署功能的「智方便+」戶口，經「智方便」應用程式直接登入「學生津貼電子申請」網上服務；或掃描以下二維碼或利用下方連結登入電子申請平台遞交電子申請。

學生津貼電子申請平台



（連結：<https://stgsesweb.edb.gov.hk/>）

有關登記「智方便」的詳情，申請人請瀏覽專題網站 <https://www.iamsmart.gov.hk>。

- 申請人須在電子平台細閱「申請須知」。2023/24 學年成功申請學生津貼的申請人為「持續申請人」，「持續申請人」經一次性驗證碼成功核實身份後可獲取預填電子表格，只須核對預填表格上有關學生及申請人的資料，並填寫學生的班別，便可透過數碼簽署遞交電子申請。如有需要，「持續申請人」可修改電子表格上的資料。若學生是新入學或已轉讀他校，「持續申請人」須在電子表格選取新的日校名稱。新申請人或未能透過電子平台成功核實身份的申請人需填寫空白電子表格。在遞交申請前，申請人須核實所有資料正確，尤其是學校名稱，以免因資料有誤而影響申請進度。

學校名稱	學校編號
景嶺書院	190853

- 電子平台將於 2024 年 9 月 13 日上午 6 時正啟用，並於 2024 年 10 月 2 日晚上 11 時 59 分後關閉。有關電子申請程序及如何填寫電子表格，申請人可掃描以下二維碼了解詳情：

申請程序指引



如何填寫電子表格短片





- 教育局會透過短訊及／或電郵通知申請人有關申請的進度及相關事宜，申請人亦可於電子平台查看申請進度及使用其他功能，例如應教育局的要求，於電子平台更新或修改資料，以及上傳補充文件等。

派發紙本申請表格及相關安排

- 申請表格分為**表格B**和**表格A**。表格B已預印學生及申請人的基本資料；表格A屬空白表格。
- 教育局會適時透過短訊及／或電郵，讓家長知悉申請的進度。

填寫申請表格

- 申請人在填寫「學生津貼」申請表前，請先細閱表格內的「須知事項」以及「聲明」。
- 請用黑色或藍色筆以正楷填寫申請表格，請勿使用塗改液或改錯帶。
- 請按照下列情況填寫申請表：

表格B (在上學年成功申請學生津貼的原校就讀的學生適用)	<ul style="list-style-type: none">◇ 一般情況下，家長／監護人只須核對所載資料正確無誤。如預印資料沒有更改，便可在表格底部的指定確認方格加上「✓」號，並簽署確認。◇ 如表格B第I部分所列的主要學生資料（即學生英文姓名、日校名稱或學校類別）需作更改，申請人需填寫表格A申請。◇ 如表格B所列其他部分資料需要更新（即主要學生資料以外的資料），申請人請在有關資料的上方位置用黑色或藍色原子筆以正楷作出修正（請勿使用塗改液或改錯帶），並留空表格底部的確認方格。
表格A(本學年取錄的新生適用)	<ul style="list-style-type: none">◇ 新入學學生、轉讀他校的學生、個別沒有獲教育局提供表格B的學生，或需要修改主要資料（即學生英文姓名、日校名稱或學校類別）的學生，家長／監護人需填寫表格A申請。◇ 家長／監護人在填寫申請表格時，請參閱已上載教育局網頁（http://www.edb.gov.hk）的參考資料（包括如何正確填寫銀行戶口資料）（主頁 > 學生及家長相關 > 支援及資助 > 學生津貼）或掃描以下二維碼閱覽有關資料： <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"><div data-bbox="411 1014 802 1048" style="text-align: center;"><u>如何填寫紙本申請表格短片</u></div><div data-bbox="994 1014 1289 1048" style="text-align: center;"><u>一般銀行編號一覽表</u></div></div><div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"><div data-bbox="507 1059 675 1227" style="text-align: center;"></div><div data-bbox="1058 1059 1225 1227" style="text-align: center;"></div></div>◇ 申請人必須細閱表格，然後在表格上適當位置簽署。

如有查詢，請致電教育局特別職務辦事處熱線 3850 2000，或與盧嘉卿老師聯絡。

(C) Student Grant (2024/25 School Year)

Student Grant is a one-off student grant of \$2,500 for each secondary day-school, primary school and kindergarten student. The student grant is non-means-tested.

Application Arrangements

➤ Starting from the 2023/24 school year, EDB encourages parents to submit the application through e-submission. To cater for the needs of individual parents, apart from making e-submission, parents can still choose to return the completed paper application form to schools for onward submission. **However, only one application, either in electronic form (e-form) or paper form, can be submitted for each eligible student. Please note that Paper Form will not be provided to students who have submitted e-applications in this and/or the previous school year.**

➤ e-Submission

Starting date of e-platform: to open at 6:00 a.m. on 13 September 2024

Closing date of e-platform: to close after 11:59 p.m. on 2 October 2024

➤ Paper Application

Date of distribution of paper application forms: to be distributed through Class Teacher on 9 October 2024 (Wednesday)

Date of submission of paper application forms: to be submitted to Class Teacher by 14 October 2024 (Monday)

➤ Please note that the applicant of the grant must be the parents or the guardian of the student no matter in e-form or paper form. The information of the parents or guardian must be the same as the information given in the Student Record Form. If the applicant's information is not the same as the Student Record Form, the parents or the guardian should submit an authorization letter stating the authorizer's name with ID card number, the authorized person's name with ID card number, and the reasons for authorization. The letter should be signed by both the authorizer and the authorized person. A copy of identify card of the authorized person should also be attached in the letter. If an authorization letter was submitted last year, there is no need to submit another one given that no amendment needs to be made.

Relevant Arrangements of e-Submission

➤ Starting from the 2023/24 school year, parents/guardians (hereinafter referred to as "applicants") may submit online applications for the student grant for students studying in public sector schools and DSS schools. Applicants must have a user account of "iAM Smart+" with digital signing function. They may log in to the online service of "e-Submission of Student Grant Applications" via the "iAM Smart" App directly, or scan the QR code or log in to the e-submission platform (e-platform) via the link below to submit online applications.

Student Grant e-Submission Platform



(Link: <https://stusesweb.edb.gov.hk/>)

For details of “iAM Smart” registration, applicants are advised to visit the thematic website at <https://www.iamsmart.gov.hk>.

- Applicants should read carefully the “Guidance Notes” on the e-platform. Applicants who received the student grant in the 2023/24 school year are “Continuing Applicants”. “Continuing Applicants” will be given a pre-filled e-form when their identity has been successfully verified with a one-time verification code. They are only required to check the pre-filled information of the student and the applicant therein and fill in the class name of the student, and then make an e-submission with digital signing. “Continuing Applicants” may amend the information on the e-form if necessary. If the student is newly admitted to a school or has transferred to another school, the “Continuing Applicant” has to select the name of the new day-school in the pre-filled e-form. New applicants or applicants whose identity cannot be successfully verified through the e-platform are required to fill in a blank e-form. Before making the submission, applicants should check the accuracy of the information provided, especially the name of the school, so as to avoid delaying the progress of the application due to incorrect information.

<u>Name of School</u>	<u>School Code</u>
King Ling College	190853

- The e-platform will open at 6:00 a.m. on 13 September 2024 and close after 11:59 p.m. on 2 October 2024. Applicants may scan the QR codes below for details on the application procedures and to learn more about how to fill in an e-form:

[Guide on Application Procedures](#)



[Video on e-Form Filling](#)





- EDB will inform the applicants of the application progress and other related matters via SMS and/or email. Applicants may also check the application progress and use other functions of the e-platform, such as updating or amending information, or uploading supporting documents upon the request of EDB.

Distribution of Paper Application Forms and Relevant Arrangements

- For the Application Forms, there are **Form B** and **Form A**. Form B is pre-printed with the basic information of the student as well as that of the applicant while Form A is a blank form.
- The EDB will inform parents of the status of their application via SMS and/or email as appropriate.

Completing the Application Form

- Applicants should read carefully the “Notes to Complete this Form” and the “Declaration” before completing the “Student Grant” Application Form.
- Please complete the application form in BLOCK letters using **black or blue pen**. **Avoid using correction fluid or tapes.**
- Please fill in the application forms according to the circumstances set out below:

<p>Form B (applicable to students who received the student grant last school year and are studying in the same school)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✧ In general, applicants are only required to check the accuracy of the pre-printed information. If there is <u>no need to change</u> the pre-printed information, applicants should <u>put a “√” in the confirmation box at the bottom part of the paper form, sign to confirm.</u> ✧ If the essential student particulars pre-printed on Part I of Form B (i.e. Student’s Name in English, Name of Day-school or School Type) require amendment(s), applicants of the students concerned should use Form A for application. ✧ If other pre-printed information on Form B requires updating (information other than the essential student particulars), applicants should <u>make the amendment(s) in the space above the relevant information in BLOCK letters using black or blue ball pen (correction fluid or tapes should not be used for making amendment(s)), leave the confirmation box at the bottom part of the form blank.</u>
<p>Form A (applicable to students who are newly admitted to a school in this school year)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✧ For students who are newly admitted to a school, have transferred to another school, individual students without Form B provided by EDB or those with the aforementioned essential student particulars requiring amendment(s), applicants should use Form A for application. ✧ In completing the paper application form, applicants may refer to the reference information (including how to fill in bank account information correctly) uploaded onto EDB website (http://www.edb.gov.hk) (Home > Students and Parents Related > Support and Subsidies > Student Grant) or scan the QR codes below for access to the information. <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p><u>Video on Paper Form Filling</u></p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p><u>Common Bank Code List</u></p>  </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> ✧ The applicant should read carefully and sign in the space provided in the Form.

For enquiries, please contact the Special Duties Office of the EDB at 3850 2000 or see Ms Lo K H.

(四) 2024-2025 年度循道教會助學基金

對象：中四或以上來自清貧家庭之全日制學生

截止日期：2024 年 9 月 30 日（星期一）

申請詳情請參閱附件一。

(D) 2024-2025 Methodist Study Trust

Target: Full-time F.4 or above needed students from deprived families

Deadline: 30 September 2024 (Monday)

For details of the application procedures, please refer to Appendix 1.

(五) 精神健康

透過輔導老師、學生會幹事和輔導領袖生的早上精神講話及壁佈展覽，推廣 4Rs 精神健康約章，讓同學輕鬆面對開學的緊張和壓力，幫助同學建立正面的人際關係，加強學生的幸福感及抗逆力，從而提升學校整體的精神健康文化。

(E) Mental Health

Through broad display and morning assembly speeches by guidance teachers, Student Union committee members and guidance prefects, the 4Rs Mental Health Charter is promoted. It encourages students to face anxiety and stress in a relaxing manner, helps students build positive interpersonal relationship and strengthen students' feeling of well-being and resilience. These raise the school's mental health awareness.

(六) 「有營教煮」(中一級)

9 月 13 日將派發「有營教煮」食譜，鼓勵同學參考食譜，為自己準備豐富健康的午餐。

(F) Cook Smarts (S1)

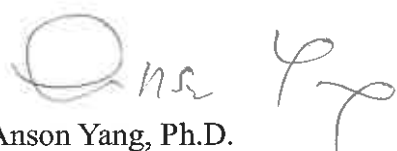
Cook Smarts cook book will be distributed on 13 September. The cook book aims to encourage students to prepare their own healthy lunch box.

此致

貴家長

Thank you for your attention.

Sincerely,

Handwritten signature of Anson Yang, consisting of a stylized 'A' followed by 'ns' and a large 'Y'.

Anson Yang, Ph.D.

Principal

校長

楊明倫 謹啟

二零二四年九月十三日

回 條

敬覆者：本人已知悉 貴校家長通告第二號事宜及有關舉行水運會之詳情。

1. 敝子弟將

報名參加以下個人項目：(一)_____、(二)_____、(三)_____。

My child has enrolled in the individual event(s): (1)_____ (2)_____ (3)_____

報名參加社際啦啦隊。

My child will participate in the cheering team.

擔任水運會工作人員。

My child will help as a student official.

只作觀眾支持參加者。

My child will support the participants as a spectator.

2. 本人將 會/不會 於當日到場觀看水運會賽事 (出席者請註明到場時間:_____)。

I will/ will not attend the swimming gala (For attending parent(s), please state the arrival time:_____)

此覆

景嶺書院校長

學生姓名：_____

班別：_____ 班號：_____

學生家長簽署：_____

二零二四年九月 日

回 條

敬覆者：

1. 本人已知悉有關申請學生津貼之詳情。

本人希望透過問題2所選擇的方式申請學生津貼。

I want to apply for the Student Grant via the method chosen in Question 2.

本人不欲為敝子女申請學生津貼。

I will not apply for the Student Grant for my child.

2. 申請方式 Application method:

電子表格 Electronic Form (e-form)

紙本表格 Paper Form

此覆

景嶺書院校長

學生姓名：_____

班別：_____ 班號：_____

學生家長簽署：_____

二零二四年九月 日



循道教會助學基金
Methodist Study Trust



The student grant is
sponsored by The Hong Kong
Club Foundation this year
本年度助學基金由
The Hong Kong Club
Foundation贊助

2024-2025年度 循道教會助學基金 METHODIST STUDY TRUST

循道教會助學基金成立於1984年，旨在為肢體傷殘及清貧家庭的學生提供有關學業開支上的財政援助，使他們能發揮潛能，實踐學業的理想。
Methodist Study Trust was established in 1984. Our mission is to subsidize physically handicapped and needed students financially, so that they can fulfill their dreams in further study.

對象 Target

凡就讀中四或以上，肢體傷殘或
來自清貧家庭之全日制學生

Full-time F.4 or above needed
students with physical disabilities
or from deprived families

資助項目 Subsidized Items

與學業相關之項目

例如：學校費用、補習費、交通費、
書簿費、考試費、輔助儀器等

Items related to academic
development, including school fee,
tutorial fee, travelling fee, book fee,
examination fee, learning aid etc.

申請辦法 Application Method

填妥申請表格連同所需證明文件一併寄交
「九龍旺角登打士街56號家樂坊18樓
1812-13室 - 循道教會助學基金」

Fill in the application form, enclose with
relevant supporting documents and send to
"Methodist Study Trust -
Unit 1812-13, 18/F, Gala Place,
56 Dundas Street, Mong Kok, Kowloon"

查詢電話 Enquiry

3841 7809 (林先生 Mr. Steven Lin)
3841 7813 (吳姑娘 Ms. Cloudy Ng)
3841 7810 (李姑娘 Ms. Kayla Lee)



下載申請表格
Application Form



了解更多
Learn More

截止日期 2024年9月30日(一)
DEADLINE 30 September, 2024
(Monday)

